

461279-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Sewage, refuse, cleaning and environmental services – Unterhalts- und Glasreinigung der AOK Rheinland/Hamburg - Die Gesundheitskasse - AOK-Haus Düsseldorf; Steinstraße

OJ S 127/2026 06/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: AOK Rheinland/Hamburg

R-phost: vergabestelle@rh.aok.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis réigiúnaigh

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Cosaint shóisialta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Unterhalts- und Glasreinigung der AOK Rheinland/Hamburg - Die Gesundheitskasse - AOK-Haus Düsseldorf; Steinstraße

Cur síos: Diese Ausschreibung richtet sich an interessierte Unternehmen welche die Unterhalts- und/oder Glasreinigung für das AOK Haus Düsseldorf, AOK Haus Düsseldorf, Steinstr. 5, der AOK Rheinland/Hamburg durchführen möchten

Aitheantóir an nós imeachta: 36fcc188-8827-4a1a-abbd-b999737b06e4

Aitheantóir inmheánach: 26-07

An cineál nós imeachta: Teoranta

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90000000 Sewage, refuse, cleaning and environmental services

Aicmiú breise (cpv): 90900000 Cleaning and sanitation services, 90910000 Cleaning services, 90911200 Building-cleaning services, 90911300 Window-cleaning services, 90919100 Cleaning services of office equipment, 90919200 Office cleaning services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Aon áit sa Limistéar Eorpach Eacnamaíoch

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXVHY5ZYT141XKPR#

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.5. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Líon uasta na luchtóg ar féidir le tairgeoir amháin tairiscintí a chur isteach ina leith: 2

Téarmaí an chonartha:

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin:

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil:

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta:

Calaois:

Éilliú:

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine:

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc:

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair:

Dócmhainneacht:

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir:

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó:

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta:

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach:

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh:

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair:

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo:

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile:

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo:

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Unterhaltsreinigung

Cur síos: Das Objekt, für das in diesem Los die Unterhaltsreinigung ausgeschrieben wird, ist ein durch den AG genutztes Gebäude in Düsseldorf: AOK Haus Düsseldorf, Steinstr. 5; ca. 3.260 m2 Bodenfläche - 3.OG und 4.OG welches nach dem Prinzip der "neuen Arbeitswelten" gestaltet worden ist. In dem hier ausgeschriebenem Objekt befinden sich die Geschäftsstelle mit den Servicebereichen für die Kunden, Büro-Arbeitsplätze im Backoffice-Bereich, das Mundhygienezentrum, das U-Boot und das Zahnzentrum der AOK Rheinland/Hamburg. Die Arbeitsplätze im Backoffice-Bereich sind den Mitarbeitern nicht fest zugeordnet und werden nach täglichem Arbeitsende nach dem "clean desk" Prinzip verlassen, d.h. es werden keine persönlichen oder sonstigen Gegenstände, die nicht zur Grundausstattung eines jeden Arbeitsplatzes gehören, hinterlassen. Da bei dem AG weitestgehend digital gearbeitet wird, stehen keine weiteren Gegenstände (z.B. Rollcontainer / Mülleimer) an den Büro-Arbeitsplätzen oder unter den Schreibtischen. Das Objekt wird täglich - Montag bis Freitag - von Besuchern, Besuchergruppen, Kunden und Patienten frequentiert. Bei der Flächenberechnung für dieses Objekt wurde lediglich die reine Grundfläche zu Grunde gelegt. Hinzu kommen noch die Oberflächen von Schreibtischen, Schränken, Küchen etc. Dies für das Angebot realistisch einzukalkulieren, ist Aufgabe der anbietenden Firmen. Input bekommen diese anhand von beigefügten Objektplänen, der darin enthaltenen Darstellung der

Örtlichkeiten und der Arbeitsplätze (Anlage 12); einer Schilderung der Ausstattung der Arbeitsplätze und der Büros (Anlage 01a), durch das Raumverzeichnis/Raumbuch (Anlage 02) und durch die Objektbesichtigung. Besonderheiten in Bezug auf die Aufgaben des AN für die Unterhaltsreinigung (Los 1) sind die im Rahmen der Vertragslaufzeit vorgesehenen Sonderreinigungen (2 x im Jahr; in Folge reguläre Sonderreinigung genannt). Das Auftragsvolumen der Sonderreinigungen beträgt ca. 5 % vom Netto-Jahresauftragsvolumen pro Reinigung. Die regulären Sonderreinigungen werden vom AG gesondert beauftragt (siehe Punkt 4a, Besondere Leistungsanforderungen). Der Umfang der Ausschreibung für die Unterhaltsreinigung beträgt insgesamt ca. 695.000,00 m2 Reinigungs-Grundfläche pro Jahr in dem AOK-Haus an dem Standort Düsseldorf Steinstraße und hat nach valider Schätzung des AG ein Volumen von ca. 145.000,00 Euro netto im Jahr. Daraus ergibt sich ein Netto-Gesamtvolumen von ca. 777.000,00 EUR für die Vertragslaufzeit von vier Jahren, inklusive aller möglichen (geschätzten) Preissteigerungen. Für die Glasreinigung beträgt der Umfang der Ausschreibung insgesamt ca. 2.210 m2 Glas-Reinigungsfläche pro Jahr in dem AOK-Haus Düsseldorf Steinstraße und hat nach valider Schätzung des AG ein Volumen von ca. 3.535 Euro netto im Jahr. Daraus ergibt sich ein Netto-Gesamtvolumen von ca. 19.000 Euro für die Vertragslaufzeit von vier Jahren, inklusive aller möglichen (geschätzten) Preissteigerungen. Aitheantóir inmheánach: 1

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90000000 Sewage, refuse, cleaning and environmental services

Aicmiú breise (cpv): 90900000 Cleaning and sanitation services, 90910000 Cleaning services, 90911200 Building-cleaning services, 90911300 Window-cleaning services, 90919100 Cleaning services of office equipment, 90919200 Office cleaning services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Aon áit sa Limistéar Eorpach Eacnamaíoch

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 12 Míonna

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 3

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: Der Vertrag beginnt mit dem Zuschlag im Vergabeverfahren. Die ersten sechs Monate ab dem 01.02.2027 gelten als Probezeit. In diesem Zeitraum kann der Vertrag vom AG mit einer Frist von 14 Kalendertagen zum nächsten Monatsende schriftlich kündigen. Der Vertrag endet am 31.01.2028. Er verlängert sich automatisch um ein Kalenderjahr, wenn er nicht bis zum 31.08. eines Jahres von einer der beiden Vertragsparteien schriftlich gekündigt wird. Der Vertrag endet spätestens am 31.01.2031, ohne dass es einer Kündigung bedarf.

5.1.6. Eolas ginearálta

Is soláthar athfhillteach é seo

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas um iarraidh ar pháirt a ghlacadh

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für: selbst#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Anl_06_BWB_Bewerberbogen_AOKH_Ddorf (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 5

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 28/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHY5ZYT141XKPR/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHY5ZYT141XKPR>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí an nós imeachta:

An dáta a mheastar a sheolfar na cuirí chun tairiscintí a chur isteach: 11/08/2026

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHY5ZYT141XKPR>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 04/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlónadh tar éis an spríocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: wertungsrelevante Unterlagen werden nicht nachgefordert

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: siehe Vergabeunterlagen

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Bundes

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: siehe Vergabeunterlagen

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: AOK Rheinland /Hamburg

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: AOK Rheinland/Hamburg

5.1. Luchtóg: LOT-0002

Teideal: Glasreinigung

Cur síos: siehe vorher

Aitheantóir inmheánach: 2

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90000000 Sewage, refuse, cleaning and environmental services

Aicmiú breise (cpv): 90900000 Cleaning and sanitation services, 90910000 Cleaning services, 90911200 Building-cleaning services, 90911300 Window-cleaning services, 90919100 Cleaning services of office equipment, 90919200 Office cleaning services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Aon áit sa Limistéar Eorpach Eacnamaíoch

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 12 Míonna

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 3

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: Der Vertrag beginnt mit dem Zuschlag im Vergabeverfahren. Die ersten sechs Monate ab dem 01.02.2027 gelten als Probezeit. In diesem Zeitraum kann der Vertrag vom AG mit einer Frist von 14 Kalendertagen zum nächsten Monatsende schriftlich kündigen. Der Vertrag endet am 31.01.2028. Er verlängert sich automatisch um ein Kalenderjahr, wenn er nicht bis zum 31.08. eines Jahres von einer der beiden Vertragsparteien schriftlich gekündigt wird. Der Vertrag endet spätestens am 31.01.2031, ohne dass es einer Kündigung bedarf.

5.1.6. Eolas ginearálta

Is soláthar athfhillteach é seo

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas um iarraidh ar pháirt a ghlacadh

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Anl_06_BWB_Bewerberbogen_AOKH_Ddorf (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 5

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 28/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXVHY5ZYT141XKPR/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXVHY5ZYT141XKPR>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí an nós imeachta:

An dáta a mheastar a sheolfar na cuirí chun tairiscintí a chur isteach: 11/08/2026

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXVHY5ZYT141XKPR>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis
Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 04/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: wertungsrelevante Unterlagen werden nicht nachgefordert

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea
Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: siehe Vergabeunterlagen

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Bundes

Eolas faoi spríocdhátaí athbhreithnithe: siehe Vergabeunterlagen

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: AOK Rheinland /Hamburg

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: AOK Rheinland/Hamburg

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: AOK Rheinland/Hamburg

Uimhir chlárúcháin: 104212505

Seoladh poist: Wanheimer Str. 72

Baile: Düsseldorf

Cód poist: 40468

Foroinn tíre (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Bereich Recht-Datenschutz/Vergabestelle

R-phost: vergabestelle@rh.aok.de

Teil.: +49 211819580000

Seoladh idirlín: <https://www.aok.de/rh>

Próifíl an cheannaitheora: <https://www.aok.de/fk/tools/weitere-inhalte/ausschreibungen/>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Bundes

Uimhir chlárúcháin: nicht bekannt

Seoladh poist: Kaiser-Friedrich-Str. 16

Baile: Bonn

Cód poist: 53113

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vk@bundeskartellamt.bund.de

Teil.: +49 2289499-0

Seoladh idirlín: https://www.bundeskartellamt.de/DE/Vergaberecht/vergaberecht_node.html

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 522757ba-a3db-4e40-be0b-028fdbe8d1b0 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le Conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 03/07/2026 12:30:20 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 461279-2026
Uimhir eagráin IO S: 127/2026
Dáta foilsithe: 06/07/2026